



POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W DĄBROWIE TARNOWSKIEJ

Pani

Urszula Skórka

e – Kurier Dąbrowski

Pismo z dnia:	Znak:	Nasz znak:	Data:
20.01.2017 r.	e-mail	NHK-072-1-2/17	23.01.2017 r.

Dotyczy: jakości wody na terenie gminy Dąbrowa Tarnowska

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Dąbrowie Tarnowskiej w odpowiedzi na zapytania przesłane poprzez e-mail w dniu 20.01.2017 r., dotyczące jakości wody na terenie gminy Dąbrowa Tarnowska informuje, że:

- Monitoring jakości wody z wodociągu publicznego Żabno zaopatrującego w wodę mieszkańców miasta i gminy Dąbrowa Tarnowska prowadzony jest zgodnie z obowiązującymi przepisami tj. Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi /Dz. U. z 2015 r., poz. 1989/, w którym określona jest częstotliwość poboru prób wody oraz zakres parametrów w niej badanych. Uzależnione są one m. in. od liczby zaopatrywanej ludności oraz dobowej produkcji wody. Próby pobierane są w ustalonych punktach monitoringowych na sieci wodociągowej.
- Monitoring prowadzony jest zarówno przez organy Państwowej Inspekcji Sanitarnej jak również w ramach kontroli wewnętrznej przez właściciela wodociągu tj. Rejonowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Dąbrowie Tarnowskiej Sp. z o. o. ul. Zazamcze 53, 33-200 Dąbrowa Tarnowska, w akredytowanych laboratoriach.
- Jakość wody na podstawie aktualnych, posiadanych przez PPIS w Dąbrowie Tarnowskiej sprawozdań z badań z dnia 12 stycznia 2017 r. oraz z dnia 8 grudnia 2016 r. – oceniona została pozytywnie – próby wody odpowiadały wymaganiom określonym w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi. **Mieszkańcy miasta i gminy Dąbrowa Tarnowska zaopatrywani są w wodę bezpieczną dla zdrowia ludzkiego.**
- Woda w wodociągu publicznym Żabno poddawana jest procesowi uzdatniania przy pomocy podchlorynu sodu. Zawartość chloru wolnego w wodzie mieści się

Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Dąbrowie Tarnowskiej
33-200 Dąbrowa Tarnowska, ul. Marsz. Józefa Piłsudskiego 14
www.pssedabrowatarn.wsse.krakow.pl /e-mail: dabrowatarnowska@psse.malopolska.pl
adres skrytki na ePUAP: /PSSE_Dabrowa/Skrytka
centrala tel.: (+48) 14 642 25 71, 14 648 20 17
sekretariat PPIS tel.: (+48) 14 642 23 96, fax: (+48) 14 642 25 71
REGON: 000599439 / NIP: 871-12-79-785

w granicach określonych przepisami tj. do 0,3 mg/l (0,1 mg/l w próbach wody pobranych 10 stycznia 2017 r. oraz 6 grudnia 2016 r.).

- Twardość wody na podstawie sprawozdania z badania wody przeprowadzonego w ramach monitoringu przeglądowego w dniu 20 września 2016 r. wynosiła 301 mg/l CaCO₃ – przy normie określonej w przepisach w zakresie 60 – 500 mg/l. Twardość wody wynika z obecności w wodzie rozpuszczonego wapnia, a w mniejszym stopniu magnezu i innych składników mineralnych znajdujących się w wodzie.
- Barwa wody w sprawozdaniach z miesiąca grudnia i stycznia określona została jako akceptowalna.

W ostatnich miesiącach do PPIS w Dąbrowie Tarnowskiej nie wpływały żadne skargi i uwagi dotyczące jakości wody na terenie miasta i gminy Dąbrowa Tarnowska.

Na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Dąbrowie Tarnowskiej zamieszczono obszerną ocenę jakości wody wydaną przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Dąbrowie Tarnowskiej za cały 2016 rok.

W załączeniu przesyłam skany sprawozdań z ostatnich badań wody pochodzącej z wodociągu publicznego Żabno na nadzorowanym terenie.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny
w Dąbrowie Tarnowskiej

mgr Anna Klimowska



Wojewódzka Stacja Sanitarno - Epidemiologiczna w Krakowie Dział Laboratoryjny

R465

31-202 Kraków ul. Prądnicka 76

tel. (12) 25 49 400 tel/fax. (12) 25 49 467 www.wsse.krakow.pl e-mail: dzlab@wsse.krakow.pl
REGON: 000297394 NIP: 677-10-27-767 Nr księgi rejestrowej : 000000024351



AB 601



Oddział Laboratoryjny w Tarnowie
33-100 Tarnów, ul. Mościckiego 10

Znak sprawy: LZT.9052.111220.2016

STACJA
SANITARNO EPIDEMIOLOGICZNA
w Dąbrowie Tarnowskiej

Nr próbki: W/1224/N

13 GRU. 2016

Tarnów, 8 grudnia 2016

Wpł. dnia.....
NHU NH

L. dz. 3184.....podpis.....

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR: LZT/W/1224/N/2016

Dotyczy: próbki wody

pobranej przez przedstawiciela PSSE w Dąbrowie Tarnowskiej
zgodnie z Harmonogramem badań próbek wody
i dostarczonej dnia 2016-12-06

(Protokół pobrania próbki wody do spożycia przez ludzi nr NHK-431-43/16 z
dnia 2016-12-06)

Miejsce pobrania próbki: wod. publ. Żabno- Szkoła Podstawowa-
Smęgorzów (identyfikator miejsca pobrania próbki: 1204PPPPW0018)

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Zleceniodawca: PSSE w Dąbrowie Tarnowskiej, 33-200 Dąbrowa
Tarnowska, ul. J. Piłsudskiego 14

Data wykonania badań: 6-7 grudnia 2016

Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji
oraz badań nieakredytowanych

Wyniki akredytowane zostały oznaczone: „A”

Laboratorium szacuje niepewność rozszerzoną pomiaru na poziomie ufności ok. 95%
i przy współczynniku rozszerzenia k=2.

Szacowana niepewność pomiaru nie obejmuje etapu pobierania próbki.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.

Klient ma prawo złożyć skargę do Dyrektora Wojewódzkiej Stacji Sanitarno- Epidemiologicznej w Krakowie,
ul. Prądnicka 76, 31-202 Kraków, w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.

Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ
NR: LZT/W/1224/N/2016

WYNIKI BADAŃ:

Wskaźniki fizyczne, chemiczne i organoleptyczne:

Oznaczenie	Wynik badania		Metodyka
mętność	0,58^A	NTU	PN-EN ISO 7027:2003
barwa	akceptowalna		PN-EN ISO 7887:2012
zapach	akceptowalny		PB-LZT-08 wyd.1 z 15.05.2014
smak	akceptowalny		PB-LZT-08 wyd.1 z 15.05.2014
amonowy jon	poniżej granicy oznaczalności^A (granica oznaczalności wynosi 0,060 mg/l)	mg/l	PN-C-04576-4:1994
glin (aluminium)	poniżej granicy oznaczalności^A (granica oznaczalności wynosi 20 µg/l)	µg/l	PN-92/C-04605/02 Norma wycofana przez Polski Komitet Normalizacyjny
przewodność właściwa w odniesieniu do temp. 25°C przy temp. pomiaru 14,4°C (pomiar z automatyczną kompensacją temperatury)	825^A	µScm ⁻¹	PN-EN 27888:1999

Wskaźniki mikrobiologiczne:

Godzina posiewu: 14:20

Oznaczenie	Wynik badania	Metodyka
Bakterie grupy coli/ 100 ml wody	0 jtk^A	PN-EN ISO 9308-1:2014-12
Escherichia coli/ 100 ml wody	0 jtk^A	PN-EN ISO 9308-1:2014-12
Clostridium perfringens (łącznie z przetrwalnikami)/ 100 ml wody	0 jtk	Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. 2015, poz. 1989)

jtk – jednostka tworząca kolonię

Autoryzował:

Badania fizyczne, chemiczne i organoleptyczne:

mgr inż. Barbara Działo

Starszy Asystent

Zatwierdził:

KIEROWNIK
Oddziału Laboratoryjnego w Tarnowie

mgr inż. Joanna Peciak

Badania mikrobiologiczne:

Młodszy Asystent

Otrzymują:

1 x PSSE w Dąbrowie Tarnowskiej, 33-200 Dąbrowa Tarnowska, ul. J. Piłsudskiego 14

1 x aa.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.

Klient ma prawo złożyć skargę do Dyrektora Wojewódzkiej Stacji Sanitarno- Epidemiologicznej w Krakowie,
ul. Prądnicka 76, 31-202 Kraków, w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.

Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.



Wojewódzka Stacja Sanitarno - Epidemiologiczna w Krakowie
Dział Laboratoryjny

31-202 Kraków ul. Prądnicka 76

tel. (12) 25 49 400 tel/fax. (12) 25 49 467 www.wsse.krakow.pl e-mail: dzlab@wsse.krakow.pl
REGON: 000297394 NIP: 677-10-27-767 Nr księgi rejestrowej : 000000024351



AB 601



Oddział Laboratoryjny w Tarnowie
33-100 Tarnów, ul. Mościckiego 10

DAT

Znak sprawy: LZT.9052.1.23.2017

POWIATOWA STACJA
SANITARNO EPIDEMIOLOGICZNA
w Dąbrowie Tarnowskiej

Nr próbki: W/23/N

Tarnów, 12 stycznia 2017

17 STY. 2017

Wpł. dnia.....

NHK Klimowicz

L. dz. 155.....podpis.....

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ
NR: LZT/W/23/N/2017

Dotyczy: próbki wody
pobranej dnia 2017-01-10 przez przedstawiciela PSSE w Dąbrowie
Tarnowskiej
zgodnie z Harmonogramem badań próbek wody w 2017 r.
i dostarczonej dnia 2017-01-10
(Protokół pobrania próbki wody do spożycia przez ludzi nr 3/NHK-431-3/17)

Miejsce pobrania próbki: wodociąg publiczny Żabno- Szkoła Podstawowa
w Oleśnie (identyfikator miejsca pobrania próbki: 1204PPPPW0019)

Metoda pobrania próbki: PN-EN ISO 19458:2007, PN-ISO 5667-5:2003

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Klient: PSSE w Dąbrowie Tarnowskiej, 33-200 Dąbrowa Tarnowska, ul. J.
Piłsudskiego 14

Data wykonania badań: 10-11 stycznia 2017

Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji
oraz badań nieakredytowanych
Wyniki akredytowane zostały oznaczone: „A”

Laboratorium szacuje niepewność rozszerzoną pomiaru na poziomie ufności ok. 95%
i przy współczynniku rozszerzenia $k=2$ (dla ilościowych metod mikrobiologicznych zgodnie
ze specyfikacją techniczną PKN-ISO/TS 19036) .
Szacowana niepewność pomiaru nie obejmuje etapu pobierania próbki.

Uwagi: brak

Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
Klient ma prawo złożyć skargę do Dyrektora Wojewódzkiej Stacji Sanitarno- Epidemiologicznej w Krakowie,
ul. Prądnicka 76, 31-202 Kraków, w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ
NR: LZT/W/23/N/2017

WYNIKI BADAŃ:

Wskaźniki fizyczne, chemiczne i organoleptyczne:

Oznaczenie	Wynik badania		Metodyka
mętność	0,18	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09
barwa	akceptowalna		PN-EN ISO 7887:2012
zapach	akceptowalny		PB-LZT-08 wyd.1 z 15.05.2014
smak	akceptowalny		PB-LZT-08 wyd.1 z 15.05.2014
amonowy jon	poniżej granicy oznaczalności ^A (granica oznaczalności wynosi 0,060 mg/l)	mg/l	PN-C-04576-4:1994
glin (aluminium)	poniżej granicy oznaczalności ^A (granica oznaczalności wynosi 20 µg/l)	µg/l	PN-92/C-04605/02 Norma wycofana przez Polski Komitet Normalizacyjny
przewodność właściwa w odniesieniu do temp. 25°C przy temp. pomiaru 13,5°C (pomiar z automatyczną kompensacją temperatury)	798 ^A	µScm ⁻¹	PN-EN 27888:1999

Wskaźniki mikrobiologiczne:

Godzina posiewu: 14:40

Oznaczenie	Wynik badania	Metodyka
Bakterie grupy coli/ 100 ml wody	0 jtk ^A	PN-EN ISO 9308-1:2014-12
Escherichia coli/ 100 ml wody	0 jtk ^A	PN-EN ISO 9308-1:2014-12
Clostridium perfringens (łącznie z przetrwalnikami)/ 100 ml wody	0 jtk	Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. 2015, poz. 1989)

jtk – jednostka tworząca kolonie

Autoryzował:

Badania fizyczne, chemiczne i organoleptyczne:

mgr inż. Barbara Działo


Starszy Asystent

Zatwierdził:

KIEROWNIK
Oddziału Laboratoryjnego w Tarnowie

mgr inż. Joanna Pečiak

Badania mikrobiologiczne:

mgr Renata Żak


Młodszy Asystent

Otrzymują:

1 x PSSE w Dąbrowie Tarnowskiej, 33-200 Dąbrowa Tarnowska, ul. J. Piłsudskiego 14

1 x aa.

Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
Klient ma prawo złożyć skargę do Dyrektora Wojewódzkiej Stacji Sanitarno- Epidemologicznej w Krakowie,
ul. Prądnicka 76, 31-202 Kraków, w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.